



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 426/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Gewährung von weiteren Beihilfen an Vereine, Gemeinschaften und Gruppierungen für die Abwicklung der ordentlichen Jahrestätigkeit 2024

OGGETTO:

Concessione di ulteriori sovvenzioni ad associazioni, libere comunità e comitati per lo svolgimento dell'attività ordinaria annuale 2024

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

08.08.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 1, Absatz 2, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol", welcher unter anderem bestimmt, dass die Gemeinde als autonome Körperschaft die örtliche Gemeinschaft vertritt, deren Interessen wahrnimmt und ihre Entwicklung fördert;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Vereine, Gemeinschaften und Gruppierungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24/94 vom 28.02.1994 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in das Verzeichnis betreffend Anerkennung, Schutz und der Förderung von Vereinen, Gemeinschaften und Gruppierungen gemäß Art. 37, Abs. 1 der Satzungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Ansuchen der verschiedenen Vereinen, Gemeinschaften und Gruppierungen um Gewährung von Beihilfen für die Abwicklung der ordentlichen Jahrestätigkeit 2024;

NACH EINSICHTNAHME in die beiliegende Aufstellung, in welcher die öffentlichen Körperschaften und Privaten angeführt sind, denen im Jahr 2024 Beihilfen für die Abwicklung der ordentlichen Jahrestätigkeit gewährt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Tätigkeit der Begünstigten gemäß vergleichender Bewertung der allgemeinen Interessen durch den Gemeindeausschuss in die institutionellen Aufgaben der Gemeinde fällt;

BERÜCKSICHTIGT weiters, dass die Tätigkeit der Begünstigten einen wesentlichen und unschätzbaren Teil des Gemeinschaftsleben der Dorfbevölkerung darstellt, die die Gemeindeverwaltung, sei es in organisatorischer wie auch in finanzieller Hin-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'art. 1, comma 2, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, il quale stabilisce che il comune, ente autonomo, rappresenta la comunità locale, ne cura gli interessi e ne promuove lo sviluppo;

VISTO il regolamento relativo alla concessione di finanziamenti e benefici economici ad associazioni, libere comunità e comitati, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 24/94 del 28.02.1994 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO l'elenco riguardante riconoscimento, tutela e favorimento di associazioni, libere comunità e comitati, ai sensi dell'art. 37, co. 1 dello Statuto, approvato con deliberazione della giunta comunale n. 08/06 del 31.01.2006 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTE le domande delle varie associazioni, libere comunità e comitati, relative alla concessione di sovvenzioni per lo svolgimento dell'attività ordinaria annuale 2024;

VISTO l'allegato elenco, nel quale sono indicati gli enti pubblici ed i soggetti privati, ai quali nell'anno 2024 vengono concessi sovvenzioni per lo svolgimento dell'attività ordinaria annuale;

CONSIDERATO che l'attività dei beneficiari, secondo una valutazione comparativa degli interessi collettivi eseguita dalla Giunta comunale, rientra nei compiti istituzionali del Comune;

CONSIDERATO inoltre che l'attività dei beneficiari costituisce un elemento essenziale ed inestimabile della vita comunitaria della popolazione del paese, la quale l'amministrazione comunale, sia dal punto di vista organizzativo che da quello finanziario, non

sicht nie in der Lage wäre zu erbringen;

FESTGESTELLT, dass die Begünstigten im oben genannten Verzeichnis eingetragen sind;

FESTGESTELLT, dass die Beihilfen, da sie für die Abwicklung der institutionellen Tätigkeit gewährt werden, nicht dem Vorsteuer-einbehalt unterliegen;

HERVORGEHOBEN, dass der Gemeinderat anlässlich einer Änderung des Haushaltsvoranschlags 2024 - 2026 auf den verschiedenen Ausgabenkapiteln angemessene Ansätze vorgesehen und für gegenständliche Zwecke bereitgestellt hat;

DARAUF HINGEWIESEN, dass folglich die Gewährung der Beihilfen an die Begünstigten auch im Sinne und Einvernehmen des Gemeinderates erfolgt;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 6.000,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II,

sarebbe mai in grado di seguire e realizzare;

ACCERTATO che i beneficiari sono iscritti nel suddetto elenco;

ACCERTATO che le sovvenzioni, poiché vengono concessi per lo svolgimento dell'attività istituzionale, non sono soggette alla ritenuta d'acconto;

RILEVATO che il Consiglio comunale, in sede di variazione del bilancio di previsione 2024 - 2026, ha previsto e messo a disposizione sui vari capitoli di spesa congrui stanziamenti per gli scopi in merito;

FATTO PRESENTE che la concessione delle sovvenzioni ai beneficiari avviene pertanto anche con il consenso e l'approvazione da parte del Consiglio comunale;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 del 11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 6.000,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-

und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

jMhocbLi11Z0LSalX90bFs3yxkIHD/TlhS9CNo/rus=

QTK/U2ISuB0QpCSm+5jL71PwvbuN0Tv6DusTlyTx5r4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. den in beiliegender Aufstellung angeführten Vereinen, Gemeinschaften und Gruppierungen Beihilfen für die Abwicklung der ordentlichen Jahrestätigkeit 2024 zu gewähren;
2. die gewährten Beihilfen im Sinne des Art. 6/bis der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an öffentliche Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24/94 vom 28.02.1994 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, wie folgt zu liquidieren auszubezahlen, und zwar:
 - Vorschuss von 60% nach Vorlage eines diesbezüglichen Antrages,
 - Rest nach Vorlage der Erklärung, dass die Tätigkeit vollständig abgewickelt wurde.
3. die Gesamtausgabe von € 6.000,00, welche sich in Durchführung gegen-

cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di concedere sovvenzioni alle associazioni, libere comunità e comitati, indicati nell'allegato elenco, per lo svolgimento dell'attività ordinaria annuale 2024;
2. di liquidare e pagare le sovvenzioni concessi ai sensi dell'art. 6/bis del regolamento relativo alla concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 24/94 del 28.02.1994 e successive modificazioni ed integrazioni, e precisamente:
 - anticipo del 60% su presentazione di relativa domanda,
 - il resto previa presentazione della dichiarazione che l'attività è stata completamente svolta.
3. di imputare la spesa totale di € 6.000,00, derivante dall'esecuzione

ständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Mission Missione	Programm Programma	Kapitel capitolo	Betrag Importo
Jugend, Sport und Freizeit; Politiche giovanile, sport e tempo libero	Sport und Freizeit Sport e tempo libero	06011.04.040100	6.000,00 €
Gesamtsumme	6.000,00 €		Totale
2024	6.000,00 €		2024
2025	0,00 €		2025
2026	0,00 €		2026

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. 07.03.2005, n. 82 n.t.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

**ORDENTLICHE BEITRÄGE AN VEREINE
Jahr 2024 – Gemeinde Innichen**

**CONTRIBUTI ORDINARI AD ASSOCIAZIONI
anno 2024 – Comune di San Candido**

Nr.	Verein	Associazione	Beitrag/contributo	Kap./Cap.
1	Amateurtennisclub Innichen	Circolo Tennis Amatoriale San Candido	€ 6.000,00	06011.04.040100
		INSGESAMT/TOTALE	€ 6.000,00	

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
